

1.02 Pregledni znanstveni članek

UDK 070(497.4Ptuj=112.2)"18/19"

Prejeto: 24. 11. 2008



**Petra Kramberger**

prof. nemškega jezika, Mladinska 19a, SI-9000 Murska Sobota  
e-pošta: petra.kramberger@gmail.com

## Iz publicistične preteklosti Ptuja: nemški časniki in časopisi v mestu trdnjavskega trikotnika

### IZVLEČEK

*V pričujočem prispevku je predstavljenih sedem listov, ki so v obdramskem mestecu izhajali do konca prve svetovne vojne. Popis publicističnih organov zajema tako nemške časnike, kakor tudi tiste slovenske, ki so jih izdajali Nemci z namenom, da poročajo o nemških interesih. Analiza ptujskih listov dopolnjuje dosedanje raziskave o nemškem časnikarstvu na Slovenskem v 19. in zgodnjem 20. stoletju.*

### KLJUČNE BESEDE

*Ptuj, Pettauer Wochenblatt, Pettauer Zeitung, Deutsches Wochenblatt für Untersteiermark, Amtsblatt der k. k. Bezirkshauptmannschaft Pettau, Pettauer Faschingmontag-Zeitung, Südösterreichische Korrespondenz, Štajerc*

### ABSTRACT

#### FROM THE PUBLICISTIC PAST OF PTUJ: GERMAN NEWSPAPERS IN THE TOWN OF THE FORTRESS TRIANGLE

*In the present contribution, seven papers are presented that were being published in the town along the river Drava up to the end of World War I. The index of publicist organs comprises as well German newspapers as those Slovene ones published by Germans with the intention to report on German interests. An analysis of the Ptuj papers complements the so far existing researches on German journalism on Slovene territory in the 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> centuries.*

### KEY WORDS

*Ptuj, Pettauer Wochenblatt, Pettauer Zeitung, Deutsches Wochenblatt für Untersteiermark, Amtsblatt der k. k. Bezirkshauptmannschaft Pettau, Pettauer Faschingmontag-Zeitung, Südösterreichische Korrespondenz, Štajerc*

Die Berge grün und grün die Au  
Und grün das weite, weite Land!  
Und mittendurch ein Silberband,  
Das breite Silberband der Drau!  
Du trägst als Deines Kleides Zier,  
Das Gott Dir selbst gewoben hat,  
Mein Pettau, traute Heimatstadt,  
Der schönen Steiermark Panier.  
(Josef Felsner: *Mein Pettau*)<sup>1</sup>

Vsak, ki je že kdaj obiskal Ptuj, opazi čar, ki ga temu štajerskemu mestecu dajeta njegova zgodovina in bogata dediščina preteklosti, ki se raztezata preko več kot trideset stoletij. In ravno ta zgodovina, ki sega v daljno bronasto dobo,<sup>2</sup> zagotavlja mestu častni naziv najstarejšega mesta nekdanje vojvodine Štajerske, katere grb je Ptuj nosil med letoma 1147 in 1919.

Zaradi ugodne geografske lege je majhna keltska naselbina že v letih pred našim štetjem začela rasti v prometno, strateško in gospodarsko utrdbo. Poetovio, kakor se je naselje takrat imenovalo, leta 69 n. št. prvič omenja rimski pisec in zgodovinar Tacit (okoli 55 n. št. – po 116 n. št.) – kot zgodovinsko pomembno vojaško taborišče, v katerem je bil Vespazijan (9 n. št. – 79 n. št.) oklican za rimskega cesarja. Po tem dogodku se je naselbina začela naglo razvijati v znano in pomembno rimsko naselje; postala je celo najpomembnejše rimsko mesto na slovenskem ozemlju,<sup>3</sup> ki je predvsem v 11. in 12. stoletju ob rastočem trgovskem prometu zaživelo z novo močjo. Sloves trgovskega središča Štajerske je Ptuj obdržal skozi celotni srednji vek, vse do 16. stoletja.<sup>4</sup> Celo Wolfram von Eschenbach (1170–1220) je poznal okoliš Ptuja in Celja, saj mesti omenja v svojem epu *Parzival*, ki je nastal med letoma 1200 in 1210.<sup>5</sup> A bolj ko se je približevalo 19. stoletje, hitreje je nekdanja trgovska prestolnica Štajerske izgubljala svoj sijaj. 18. stoletje je bilo za Ptuj stoletje katastrof, saj so se nesreče vrstile ena za drugo. Vojne, kuga, ki je po mestnih uličicah pustila dolgi dve leti (1712–1714), mnogi požari ter druge ujme so mestu pustili svoj pečat. Stiske, ki je pestila prebivalce, ni spregledala niti cesarica Marija Terezija (1717–1780), ki je bila leta 1750 navzoča na vojaških vajah na Ptujskem polju in meščanom

obljubila pomoč Dunaja.<sup>6</sup> Proti koncu 18. stoletja je tako Ptuj lahko zrl v nekoliko lepšo prihodnost, vendar le za kratek čas, kajti že leta 1846 je železna cesta mestu in njegovemu blagostanju zadala usodni udarec.<sup>7</sup> Železniška proga iz Gradca v Celje, ki so jo odprli junija tega leta, je peljala 15 km zahodno mimo Ptuja in je mesto dobesedno obšla.<sup>8</sup> Šele leta 1860 je bila dokončana železniška povezava od Pragerskega preko Ptuja do Čakovca (današnja Hrvaška) in naprej do Budimpešte. Sicer pa velja, da 19. stoletje v Ptuj ni prineslo očitnih sprememb, in če mesto obiščemo danes, se pred našimi očmi razprostire enkratna panorama: srednjeveška podoba mesta, razgled, ki nam daje občutek, da se je na tem koščku zemlje čas zaustavil že desetletja poprej.

### Mesto dveh narodov in nešteti problemov

Toda gorja prebivalcem Ptuja in njegove okolice niso prizadejali le požari, vojne, bolezni, upadajoča trgovina ali naravne katastrofe, kot so poplave ali kobilice, ki so povzročale veliko škode na poljih. Mesto, v katerem so Nemci in Slovenci stoletja živeli v slogi, se je moralo po t. i. marčni revoluciji, leta 1848, predvsem pa v drugi polovici 19. stoletja, spoprijeti z nepremostljivimi nasprotji med nemško in slovensko govorečimi Štajerci, ki so pripeljala do vidnih konfrontacij. Odslej sta si ne le na političnem, temveč tudi na kulturnem prizorišču nasproti stala dva naroda: slovenski in nemški. *Nacionalni boj* je bil – dobesedno – geslo, ki je zaznamovalo desetletja do konca druge svetovne vojne. Žarišči najostrejših konfliktov sta bili poleg Ptuja še spodnještajerski mesti Maribor in Celje.<sup>9</sup> Vsa tri mesta so bila nemški otoki v slovensko govoreči kmečki okolici in so imela posebno vlogo. Veljala so za prizorišča nacionalnih bojev južno od zaprtega nemško govorečega prostora.<sup>10</sup> To je bil boj za vsak kvadratni meter zemlje, za vsako kmetijo, za vsako uličico,<sup>11</sup> saj se napetosti niso kazale le v političnem, gospodarskem in družabnem življenju, temveč so mnogokrat zaznamovale tudi vsakdanje življenje preprostih ljudi. Pomembno vlogo pri tem nacionalnem boju so igrali različni, predvsem politično obarvani listi. Ti so bili v provincialnem mestecu Ptuj prizorišča in središča sporov, tako literarnih kot kulturnih, duhovnih, političnih kakor gospodarskih.

V pričujočem prispevku so predstavljeni vsi publicistični organi, ki so v 19. in v začetku 20. sto-

1 Felsner, *Pettau und seine Umgebung*, str. 1. Pesem v slovenskem prevodu: "Hribi zeleni in loka zelena / Zelena prostrana dežela! / In sredi nje srebrni trak, / Drava – širok srebrni trak! / Krasi tvojo obleko, / Ki ti jo je stkal sam Bog, / Moj Ptuj, ljubo domače mesto, / Lepe Štajerske okras." [Prevod P. K.].

2 Več o tem: Pertassek, *Pettau, die älteste steirische Stadt*. Nekateri viri uvrščajo začetke Ptuja celo v mlajšo kameno dobo.

3 Prim. Felsner, *Pettau und seine Umgebung*, str. 18.

4 Prim. Pertassek, *Pettau, die älteste steirische Stadt*, str. 45.

5 Več o tem: Janko, Die höfische deutsche Dichtung im slovenischen Raum, str. 9–19.

6 Prim. Felsner, *Pettau und seine Umgebung*, str. 37–38.

7 Prim. Pertassek, *Pettau, die älteste steirische Stadt*, str. 70.

8 Prav tam.

9 Za spodnještajerska mesta, Maribor, Celje in Ptuj, se je v preteklih stoletjih udomačilo poimenovanje "trdnjavski trikotnik Spodnje Štajerske" (prim. Suetter, *Der nationale Kampf*, str. 91; prim. tudi Cvirn, *Trdnjavski trikotnik*).

10 Prim. Brix, Die zahlenmäßige Präsenz des Deutschtums, str. 52.

11 Prim. Schwarz, Von Cilli nach Wien, str. 192.

letja zaznamovali ptujsko nemško publicistiko; med njimi je bil tudi slovenski list, ki je zagovarjal nemške interese. Naj omenim, da na Ptuj ni izšel niti en list, ki bi v nemškem jeziku poročal o slovenskih zadevah.<sup>12</sup>

### Prvi ptujski tiskar in njegov časnik *Inn- und erbländische Zeitung*

Prve tiskarne so spodnještajerska mesta dobila šele konec 18. stoletja, a kljub temu sodi Ptuj med najstarejša slovenska tiskarska mesta.<sup>13</sup> Zaslužni utemeljitelj tiskarstva v Celju, na Ptuj in v Mariboru je Korošec Franc Anton Schütz (1753–1809), ki se je iz Celja preselil na Ptuj in tu leta 1792 odprl svojo tiskarno. O njegovem življenju največ izvemo iz njegove kratke avtobiografije, ki jo je priložil svojemu oljnemu portretu iz leta 1806: *"Ich Franz Schütz ward in Kärnthten den 4.ten Sep. 1753 geböhren, kamm im 12ten Jahre meines Alters in die Lebre zur Buchdruckerey, lehrnte durch 7 volle Jahre, half schon als Subject 1771 die erste deutsche neue Buchdruckerey zu Lemberg in Pohlen errichten. Im Jahre 1788 errichtete ich als Faktor von Laibach, nach Zilli die erste Buchdruckerey, allwo ich mir 1791 eine eigene neue Buchdruckerey anschafte, und 1792 diese erste Buchdruckerey nach Pettau führte, und 3 Jahre da blieb. 1795 errichtete ich wieder zu Marburg die erste, und für mich die letzte Buchdruckerey. Ich wurde von Herrn Fridr. Daber den 23ten Sept. 1806 in meinem Alter von 54 Jahren gezeichnet und gemahlen."*<sup>14</sup>

<sup>12</sup> Listi, ki so v razsvetljenskem duhu izpolnjevali didaktično funkcijo in so na slovenskem ozemlju živeče Nemce obveščali o slovenskih razmerah, sta bila časnik *Carniolia*, ki je izhajal med leti 1838 in 1844 kot *Vaterländische Zeitschrift und Unterhaltungsblatt für Kunst, Literatur, Theater und geselliges Leben* (prim. Miladinović Zalaznik, *Literarna in kritiška ustvarjalnost*; prim. tudi Miladinović Zalaznik, *Theaterkritik in der Zeitschrift Carniolia*, str. 183–196; prim. Miladinović Zalaznik, *Deutsch-slowenische literarische Wechselbeziehungen*), in *Triglav*, časopis za domovinske interese, ki je izhajal od 1865 do 1870 (prim. Žigon, *Nemški časnik za slovenske interese*). Oba omenjena lista sta izhajala v kranjski prestolnici, v Ljubljani. Je pa tudi v spodnještajerskem glavnem mestu Maribor izhajal časnik, ki je sledil podobnim nameram; s časnikom *Südsteirische Post* (1880–1900), kot se je list imenoval, ter njegovima naslednikoma, *Südsteirische Presse* (1901–1905) in *Südösterreichische Stimmen* (1906–1907), so slovenski patrioti želeli prispevati k boljši komunikaciji med Nemci in Slovenci (več o tem: Kramberger, *Nemško časopisje v Mariboru*, str. 44–46).

<sup>13</sup> Prim. Berčič, *Tiskarstvo na Slovenskem*, str. 267.

<sup>14</sup> Portret se nahaja v Pokrajinskem muzeju Maribor, sign. N–98; citat po Glazer, *Razprave – članki – ocene*, str. 547. Predvod te avtobiografije najdemo v članku Marije Hernja Masten, 200 let tiskarstva na Ptuj: *"Jaz, Franz Schütz, sem bil rojen na Koroškem 4. septembra 1753. Z dvanajstim leti sem se pričel učiti za tiskarja. Moja učna doba je trajala polnih sedem let. V letu 1771 sem se kot 'subjekt' pomagal urediti prvo nemško tiskarno v Lvovu na Poljskem. Leta 1788 sem že kot faktor pričel iz Ljubljane urejati prvo tiskarno v Celju. Odprl sem jo 1791 ter jo leta 1792 prenesel na Ptuj, kjer sem ostal tri leta. 1795. sem se enkrat uredil tiskarno, tokrat prvo za Maribor in zadnjo zame. Portretiral me je gospod Fridrich Daber, 23.*

Ker mu majhno mesto brez pomembnih uradov in šol ni moglo zagotoviti obstoja, je po treh letih životarjenja, leta 1795, zapustil Ptuj in se preselil v Maribor, kjer je upal na boljše poslovne možnosti. V svojem ptujskem času, natančneje 1793, je Schütz želel izdajati list z naslovom *Inn- und erbländische Zeitung*, vendar pa dovoljenja zanj ni dobil. Po njegovem slovesu je moralo mesto več kot pol stoletja čakati na razcvet tiskarske panoge, svoj prvi list pa je Ptuj dobil šele leta 1878.

### Mestna glasila

#### 1. *Pettauer Wochenblatt*

Po neuspešnem poskusu Franza Antona Schütza v letu 1793 je moral Ptuj na svoj prvi časopis čakati še dobrih 85 let. Takrat je izpod preše tiskarja Jakoba Schöna<sup>15</sup> med ptujske bralce začel prihajati *Pettauer Wochenblatt*. Prva številka tega, kot nam že samo ime pove, tedensko izhajajočega lista,<sup>16</sup> je bila natisnjena 10. februarja 1878. Uvodoma je uredništvo, ki je bilo v rokah Josefa Jakyja, bralcem razložilo, kaj je namen časopisa: *"Einem vielseitig langgehegten Wunsche entsprechend, übergeben wir mit Diesem die erste Nummer des 'Pettauer Wochenblattes' der Oeffentlichkeit. [...] Die Politik größeren Blätter überlassend, werden wir uns ausschließlich der Aufgabe widmen, den localen Bedürfnissen hinsichtlich der Publication Rechnung zu tragen, dabei jedoch strenge alles vermeiden, was Mißgunst zu [nečitljivo] oder Klatschsucht zu fördern geeignet wäre. Der Inhalt unseres Blattes soll sich dadurch für den geehrten Leserkreis so anregend wie möglich gestalten, daß wir besondere Aufmerksamkeit den Stadtneuigkeiten und der Thätigkeit unserer Commune widmen und durch eine Offene Sprechhalle gerechte Wünsche und Beschwerden zum Ausdrucke bringen [nečitljivo, najverjetneje: wollen]. Das Feuilleton wird Romane, Novellen und Erzählungen aus bewährter Feder enthalten; auch haben wir dafür Sorge getragen, daß eine Serie launiger Skizzen unter dem Titel 'Pettauer Genre-Bilder' von Zeit zu Zeit [nečitljivo, najverjetneje: erscheinen] und hauptsächlich locale Tagesereignisse behandeln wird. Außerdem werden wir auch*

*septembra 1806, v mojem 54 letu starosti."* (Hernja Masten, 200 let tiskarstva na Ptuj, str. 78).

<sup>15</sup> O delovanju in delu tiskarne Jakoba Schöna imamo danes le malo dokazil. Največ nam o njej razkrijejo Schönovi oglasi in skopi zapiski v listu *Pettauer Wochenblatt*. Že leta 1881 je Schön zapustil mesto ter se preselil na Dunaj (prim. Hernja Masten, 200 let tiskarstva na Ptuj, str. 81).

<sup>16</sup> Po navedbah v listu samem, je izhajal vsako nedeljo ("Erscheint jeden Sonntag"). Prim. *Pettauer Wochenblatt* (št. 1, 10. februar 1878 – št. 47, 29. december 1878). V Sloveniji edini skoraj popolni komplet *Pettauer Wochenblatta* hranita Narodna in univerzitetna knjižnica Ljubljana [NUK], sign. II 79432, in Univerzitetna knjižnica Maribor [UKM], sign. II 12641.

*auf die Landwirthschaft und Bodencultur unser Augenmerk richten und sind uns sowohl für dieses Fach als auch auf dem Gebiete der Volkswissenschaft überhaupt, Beiträge von Seite mehrerer hiesigen und auswärtigen schriftstellerischen Autoritäten zugesagt worden. [...]*<sup>17</sup>

V programskem uvodu izvemo, da se list ne bo ukvarjal s politikom, saj jo bo prepustil "večjim" spodnještajerskim časopisom, temveč se bo omejil na poročanje o delovanju občinskih odborov, poročal bo o lokalnem dogajanju ter prinašal novice z nepolitično vsebino. Prav tako se bo ukvarjal z različnimi gospodarskimi vprašanji, predvsem s področja poljedelstva in agrikulturne, manjkali pa ne bodo niti podlistek z razvedrilno vsebino niti oglašali ali reklame. Glavnemu listu je bila priložena še informativna priloga s preprostim naslovom *Beilage zum Pettauer Wochenblatt*, ki je prinašala oglase, naznanila, vremenske napovedi, kakor tudi roman v nadaljevanjih z naslovom *Was der Neid vermag? oder Die Folgen der Thätigkeit* neznanega avtorja. Vendar pa list, ki je obsegal šest strani, ni stremel k originalnosti, saj se je mnogokrat pripetilo, da je članke prevzemal iz drugih na Štajerskem izhajajočih časnikov.

Že po dobrih dveh mesecih izhajanja, konec aprila 1878, se je uredništvo opravičilo svojim bralcem, ker tednik ni mogel ustreči vsem zahtevam, ter jih prosilo za razumevanje, saj se je – tako uredništvo – v prvih mesecih tiskarna spopadala s številnimi težavami, ki pa bi naj bile sedaj odpravljene. Obenem je uredništvo svojo publiko povabilo k rednemu naročilu na časnik. *Mit 1. Mai d. J. beginnt das II. Quartal des 'Pettauer Wochenblatt'. Ein Vierteljahr ist eine zu kurze Spanne Zeit um einen Rückblick darauf zu werfen und daran Folgerungen für die Zukunft zu knüpfen.*

*Wenn auch das Wochenblatt in Form und Inhalt nicht allen Anforderungen entsprechen konnte, so muß diesbezüglich nur an die gütige Nachsicht des geehrten Leserkreises appelliert werden, indem die Druckerei in den ersten Monaten mit mehreren Schwierigkeiten zu kämpfen gehabt hatte. Die größten Hindernisse sind nun beseitigt und es wird das Wochenblatt von nun an ohne Störung ganz regelmäßig erscheinen.*

*Die Sorge der Redaktion soll es sein den Inhalt so interessant und reichhaltig zu gestalten als es den Wünschen der geehrten Lesern unter Gestaltung der hierortigen Lokal-Verhältnissen angemessen erscheinen wird. Wir bitten daher um recht zahlreiche Beitheiligung an der Pränumeration des II. Quartals und an dem Inseratentheile des Wochenblattes.*<sup>18</sup>

A konec koncev si list vseeno ni mogel pridobiti odmevnosti, ki bi segala onstran mestnega obzidja. Zaradi nepomembne in "neškodljive" vsebine je bil nezanimiv in ni bil tema pogovorov. Samo ob njegovem rojstvu je vzbudil kanček zanimanja: Neka-

teri lokalni listi so v kratki notici naznanili izid tega ptujskega tednika.<sup>19</sup> Vendar je tudi na Ptuj pla-hnelo navdušenje nad periodiko z duhamorno vsebino in število abonentov se je naglo manjšalo. Dne 29. decembra 1878 je tako Jakob Schön, tiskar lista, naznanil bralstvu zadnjo številko le-tega.<sup>20</sup>

Ptujski kronist Ferdinand Raisp (1818–1898) je v svoji kroniki *Chronik von Pettau (1857–1887)* poročal o koncu kratkoživega tednika v precej posmehljivem tonu: *"[...] die letzte Nummer des 'Pettauer Wochenblattes', wovon am 10. Februar d. J. das erste Blatt erschienen war, wegen Mangel an Pränumeranten, woran der geistlose Inhalt des Blattes Ursache ist, [erschieden ist]."*<sup>21</sup>

Po prenehanju izhajanja *Pettauer Wochenblatt*a na Ptuj dobro desetletje ni izšel noben periodični časopis – niti nemški niti slovenski.

## 2. Pettauer Zeitung

Rojstna ura *Ptujskega časopisa* je leto 1889, ko je Nemeč Wilhelm Blanke (1824–1899), tiskar, ki ima vse zasluge, da je Ptuj po skoraj šestdesetih letih ponovno dobil svojo tiskarno,<sup>22</sup> začel izdajati list z naslovom *Pettauer Lokalanzeiger*. Ta vestnik je že naslednjega leta izšel pod novim imenom in v novi preobleki. *Pettauer Zeitung*, kot se je odtlej imenoval, je bil sprva časopis z nepolitično vsebino, a se je s 1. julijem 1894 spremenil v politični časnik s podobno politično orientacijo kot najbolj odmevna spodnještajerska lista, mariborski *Marburger Zeitung* (1862–1945) in celjski *Deutsche Wacht* (1876–1937). Na koncu prvega "političnega leta" tega sedaj izra-zitega glasila ptujskega nemštva lahko preberemo: *"Im Laufe des verflossenen Halbjahres wurde es möglich, die 'Pettauer Zeitung' in ein politisches Blatt umzuwandeln und wenn wir in der Hauptsache des in der Nr. 1 vom 1. Juli 1894 entwickelte Programm auch festhielten, so waren wir doch in der Lage, dasselbe zu erweitern und vor allem waren wir in der Lage, uns in die Reihe jener Blätter der Steiermark zu stellen, welche seit langem die gerechte Sache der Deutschen des Unterlandes vertreten, die an dem Principe festhalten, dass kein Fußbreit des nationalen Besitzstandes mehr preisgegeben werden dürfte.*

<sup>19</sup> Prim. *Grazer Tagespost, Abendblatt*, 18. februar 1878; prim. tudi *Slovenski gospodar*, 21. februar 1878, str. 60.

<sup>20</sup> *"Ich erlaube mir hiermit anzuzeigen, da sich mir unerwartet viel zu wenig Pränumeranten auf meinem Blatte theilnahmen, theils unerwartete Hindernisse von Seite der Radaktion veranlassen mich diese Nummer als Schlussnummer des 'Pettauer Wochenblatt' erscheinen zu lassen."* (*Pettauer Wochenblatt*, št. 47, 29. december 1878, nepaginirano).

<sup>21</sup> Citat po Hernja Masten, 200 let tiskarstva na Ptuj, str. 81.

<sup>22</sup> Potem, ko je v letu 1794 Ptuj zapustil njegov prvi tiskar Franz Anton Schütz ter se odselil v Maribor, mesto skoraj šest desetletij ni imelo tiskarske obrti. Ptuj dobi svojo tiskarno šele leta 1852, ki jo ustanovi Nemeč Wilhelm Blanke (prim. Berčič, *Tiskarstvo na Slovenskem*, str. 181).

<sup>17</sup> *Pettauer Wochenblatt*, št. 1, 10. februar 1878, nepaginirano.

<sup>18</sup> *Pettauer Wochenblatt*, št. 11, 21. april 1878, nepaginirano.



Nummer 28.

Pettau, den 11. Juli 1898.

IX. Jahrgang.

# Wettauer Montag-Zeitung.

## Deutschnationales Organ für Untersteiermark.

Preis für Pettau mit Zustellung ins Haus: Vierteljährig fl. 1.50, halbjährig fl. 2.40, ganzjährig fl. 3.60. — Einzelne Nummern 10 H.

Verlagsgesellschaft: Hermann Jacob Mayer, Kunstschreiber Nr. 39, I. St. Erscheinung von 1 bis 2 Uhr. Ausnahme von Feiertagen in der Buchdruckerei.

Abbestellern werden nicht zurückgestellt. Anzeigen werden billiger berechnet. — Beiträge sind erbracht und werden längstens bis Freitag jeder Woche eingeliefert werden.

### Pränumerations-Einladung.

Wir laden die verehrten Leser unseres Blattes zum Fortzuge und alle Freunde des Deutschthums zum Abonnement dieses Blattes ein, das jetzt an jedem Montag morgens erschieben wird, somit zu einer Zeit, wo nichts für das Lebensbedürfnis vorhanden ist und es daher Jedem willkommen sein wird. Eine Anzahl namhafter Mitarbeiter ist gesichert. Wir nennen vorläufig nur: Professor Brigola, H. Kroner, W. Bistl, Professor Dr. A. Reiz, Gabriel Rosa, A. Sterina, W. Wolf. Noch andere Autoren haben ihre Mitarbeiterthätigkeit bereits zugesichert und so hoffen wir durch die Mannigfaltigkeit und Reichhaltigkeit, wie die Thatsache, daß das Blatt so viele Originalartikel bringt, wie kein anderes selbst größerer Provinzialblatt, auf zahlreiche Beihiligung rechnen zu dürfen. Der Blaue übernimmt aus Gefälligkeit auch fernere die Annahme von Anzeigen.

Die Verwaltung.

### An unsere Leser!

Seit mehr als einem halben Jahre haben die Leser dieses Blattes Gesegenshaft gehabt zu prüfen, und sie werden immer gefanden haben, daß wir für Deutschthum, Recht und Freiheit eingetreten sind.

Wir sind in der ersten Nummer unseres Blattes für den Frieden eingetreten und gegen die, das Gedeihen des Staates wie das Wohl der Bürger bedrohende Friertracht. Wir sind aber auch voll und ganz eingetreten für das historische Recht des deutschen Volkes in diesem Staate, das darin besteht, daß Jeder sich zu keinem

### Ueber Endermann's „Johannes“.

Von Dr. Agd Reiz.

Worin sich der „moderne“ Dichter nicht verläugert, ist die Wahl des „Helden“ Johannes und die Ausgestaltung seines Charakters. Von einem Helden im Sinne der älteren Dramatik zu sprechen, verbietet es eigentlich das Drama, wie die Gegenwart es als eine Schöpfung ihres Geistes und ihrer Verhältnisse gezeitigt hat. Nicht nur, daß selten mehr wie ehemals eine Figur handelnd oder leidend im Mittelpunkt des dramatischen Vorgangs steht; selbst wenn eine solche da ist, fehlen ihr die heldenhaften Züge. Es mag bezeichnend für die Menschen unserer Zeit erscheinen, daß die Dichter, welche sich die realistische Abbildung der Wirklichkeit zur bewussten Aufgabe setzen, durch ihr gewissenhaftes Streben nach Wahrheit und Menschlichkeit ihrer Gestalten — nebst dem Zustande ihrer eigenen Sinne, aus der sie doch zunächst schöpfen müssen — veranlaßt werden, in das Gemüthe der Charaktere einen Einschlag von Schwäche und Dummheit zu legen. Wenigstens kein Dichter bei ihnen kommt und unvollkommen sein, und daß ja wahr und unbestritten; es frast sich nur, ob das Normal- oder gar Uebermäßige auch für die Kunst gelten soll, ob nicht vielmehr in deren Wesen die Abkehrung an das Ideal eingeschlossen ist. Doch halten wir uns an die Thatsache.

Deutschthum kennen kann, ohne daß man es wagen darf, ihn des Verfalls an Österreich zu zeihen. Wie hat Österreich bessere Patrioten gehabt als es seine Deutschen sind, die Gut und Blut seit Jahrhunderten für die Dynastie geopfert haben, und heute soll der Dynastie auf dessen starken Schultern der Thron der Habsburger aufgebaut wurde und immer fest geruht hat, glücklich und seiner Richte brausend werden! Ministerium auf Ministerium wechselt, auch die Kampfart, aber ein Ziel, nach dem Alle ihre Feste schmelzen, bleiben immer die Deutschen. Und so muß Jeder, auch der Feindliche in den Kampf eintreten für das Heiligste was es gibt, seine Muttersprache, seine Eigenart und seinen ererbten Besitz, den er unangefastet auf seine Kinder vererben muß, will er sich nicht selbst schänden.

In diesem uns feindlichen Deutschen aufgeyoungenen Kampf werden uns die Leser unseres Blattes immerdar bereit stehen, für Wahrheit, Recht und Freiheit des deutschen Volkstheumes einzutreten und hoffen wir darum auf die volle Unterstützung aller deutschen Städte und Orte im Reichlichen Unterlande, deren Gemeinde- und sonstigen Interessen in unserem Blatte immer einen herdeden Vertheidiger finden werden.

Und so hoffen wir, da das Blatt un-mehr unabhängig von jedem, wie immer gearreichten Einfluß ist und bleiben wird, weil die deutsch-nationale Partei hier es zu ihrem Organ erwählt hat und ihm eine feste Stütze bietet, daß sich bald eine neue Schaar treuer Leser aus den deutschen Orten den alten zugesellen werde.

Am 3. des Junmonds 1898.

H. J. Mayer.

Verlagsgesellschaft und verantwortlicher Schriftföhrer.

Diese zu erwählen, berufen wir uns weniger auf die Größe des jungen Dichtergeschlechtes als auf die Reinen Geister; denn diese tragen wie immer die Merkmale ihrer Zeit deutlich ausgeprägt als die Genies, deren mehr unbekanntes, aus dem Urquell ihrer Naturbeobachtung sprudelndes Schöpfen dem Einfluß der Zeit weit mehr unterworfen ist und über ihn bald hinauswächst. Aber selbst ein Hauptmann — um einen der bedeutendsten unter den Jungen zu nennen — wie viel Stärkte der Beobachtung und Charaktereignungskenntnis hat er daran gewonnen, um uns, von dem unleidlichen Prinzipienheiligen Alfred Vogt in „Vor Sonnenaufgang“ bis zum flüchtig scheiternden Uebermenschenhum eines Meister Feinrich, menschliche Schwäche und Unvollkommenheit zu schildern! In den socialen Dramen, welche die Mängel und Schäden unserer bevorrechteten Gesellschaftsklassen aufdecken, begegnen wir vor allem dem nervösen, zerfahrenen, schwanken Charakter, der die Entartung offen zur Schau trägt.

Man beliebt ja, unsere ganze Zeit mit Bezeichnung das „ausgehende“ Jahrhundert (fin de siècle), die Zeit des Verfalles (déradence) zu benennen. Es gibt Schriftsteller, die mit diesen Schwärmern conueniren, es gibt Leute, die damit ihr eigenes Nichts und die Verderbtheit ihrer Sitten zu beschönigen suchen. Aber wer nicht durch die Brille des Pessimismus schaut, bemerkt gewiß neben dem Verfall auch den Aufschwung und neben dem Jochen des niedergelassenen Jahrhunderts auch die des aufgehenden neuen. Man erinnert Jahnstehendes aus dem 20. Jahrhundert,

### In Liebe treu!

Dem deutsch-nationalen Vertheidiger in Pettau gewidmet zur Feiertagsfeier am 8. Juli.

Was un'rer Vater Würdenang erklang  
Ein mächtig hohes, allverdündend Wort,  
Das einhändig Friertracht niederzwang,  
Dem Starlmuth nah' verwandt, ein sich'rer Fort.  
Die Herzen lang aneinander schloß,  
Ein duft'ger, ewig blüh'nder, starker Schoß:  
Die Treue war's, des Sinnes Festigkeit,  
Der Liebe Band in schmerz'ger Noth und Zeit. —  
Berklungen ist die Zeit, verweht der Geist,  
Der uns ein Vorbild oder Mannheit weilt,  
Denn lange Zeit ließ sich die harten Schwünge  
Die Thatkraft durch der Geinde Will bezingen.  
Nun Frühroth flammt' auf hoher Berge Wand,  
Und Junken klagen durch das Nebelband,  
Und heiler, immer heiler steigt der Schein  
Des Sonnenlichts, es heilt der Tag herein.  
Die Nacht entflucht, bejagt allüberall.  
„Bon Freiheit frei!“ tont rings ein Jubelschall!  
Beglückt und stolz zum Bunde treibt die Hand  
Jedweder rings im Österricherland,  
Dais Bruderjein sich stets in uns verachte'  
Und all' in Lied verbunden steh'n zur Wehr,  
Umtrauz von un'rerer Heimat heil'gen Giehn.  
„Oen Feinde, die verräth'lich uns umschleichen,  
Ein jeder un'res Volkstheumes Heil behüte,  
Dais traustvoll spriche un'rer Einheit Wille.  
„Germania, getrenn Die immerfort!  
Und dreimal Heil.“ das ist das Lozungswort!  
Dies ist mein Gattenspruch zum deutsch-nationalen Feiertag  
Erhalte unter Gottes Schirmehand,  
Du deutsches Haus, behüte deine Galle,  
In aller Treu' dem deutschen Vaterland!

Karl Klein.

ausgeschaltet mit allen denkbaren technischen Fortschritten, die eine völlige Umwälzung unserer Lebensführung im Gefolge haben — aber nicht diese sind es eigentlich, denen die gährende Zeit zubrängt, größer als all das wird sich auch diesmal die Macht der Ideen erweisen und ihr Kampf um die Herrschaft, besonders jener, der auf die Umformung der Gesellschaft abzielt. An dem wackrigen, altvertrauten Gerüste unserer Gesellschaftsordnung wird gerüttelt, und es fracht in allen Fragen, die Wissenschaft schreitet lüth aber alle Autorität hinweg, neue Anschauungen und Wertungen erheben sich und ringen nach Geltung — und mag die rohe Gewalt des bewaffneten Friedens, die dem Conservativismus zu Diensten steht, den Gang der Zeit im Vergleich zu früheren Epochen noch so sehr verlangsamten, unter die Oberfläche hinabdrücken, elementare Ausdrücke verhindern, aufhalten läßt er sich nicht.

Wir dürfen über die Gegenwart keine geschäftlichen Urtheile fällen und uns nicht verweisen, in die werdende Zukunft zu schauen; aber eines dürfen wir: uns über das Gefühl Rechenschaft geben, das die Erscheinungen der Gegenwart in uns erwecken. Da müssen wir geschehen: es ist nicht das Gefühl ruhigen Besorgens, daernd, gesicherter Zukunft, sondern der Besorgnis und des Flusses, es ist das Gefühl, es müssen die alten Wege verlassen und neue eingeschlagen werden und wir bekennen uns an der Zeit des sich vertheilenden Uebergangs.

Wir empfehlen unser Blatt allen deutschen Geschäftsleuten zu Ankündigungen bei allerbilligsten Preisen.

Pettauer Montag-Zeitung, deutschnationales Organ für Untersteiermark.

Doppelte Auflage. Weitestre Verbreitung.





## Heimatlos.

Erzählung von V. Rittweger.  
(Fortsetzung.)



Hildegard war allein im Coupé, und niemand gewahrte das kramphafte Aufschluchzen, in welchem der ganze Jammer des Abschieds vom Elternhaus, von dem Glück der sorglosen Kindheit, von den teuren Gräbern, von allem, was das Leben ihr bis jetzt an Freud und Leid gebracht, sich Luft machte. Hildegard war keine Kinder-natur in dem Sinne mehr, daß neue Eindrücke sofort in stände gewesen wären, den Kummer zu verschleuchen und den Thränen ein Lächeln folgen zu lassen.

Dennoch aber versetzten sie allmählich, es stiegen andere Passagiere zu auf den nächsten Stationen, und eins hatte sie schon in der kurzen Zeit, die seit des Vaters Tod vergangen, gelernt: sich beherrschen, ihr Leid in sich zu verschließen. Und damit ist schon viel gewonnen. — Die Gegend, die der Zug durchstieß, war zunächst reizlos und monoton — der Himmel machte kein freundliches Gesicht. Der jugendliche Körper, den in der letzten Nacht kein Schlaf gekräftigt, verlangte sein Recht.

Hildegards müdes Köpfchen sank zur Seite in das Polster, und letzter Schlummer umfing bald die Waise.

Neugefärkt erwachte sie, als der Ruf: „Station J., umsteigen nach B.“ erkundete. Es war inzwischen Mittag geworden. Der Gerichtsrat hatte sein Mündel angewiesen, in J. etwas zu essen. Schlichtern trat Hildegard an das Büffet, sich eine Tasse Bouillon zu erstehen, und das hübsche, blonde Mädchen in seiner tiefen Trauerkleidung fand fremdliche Bedienung. Nachdem sie sich gefärkt, begann sie, erfrischt durch den Schlummer und die gewohnte Bouillon, sich mit Interesse in ihrer Umgebung umzusehen. Es herrschte ein lebhaftes Treiben auf dem Bahnhof, und merkwürdig, inmitten desselben begann sie zum ersten Male sich minder vereinsamt zu fühlen. Die vielen Menschen eilten zwar alle achillos an ihr vorüber — sie kannte niemand, aber es waren eben doch Menschen, und viele von ihnen waren vielleicht auch einst allein hinausgereist in die Welt, ihrem Schicksal entgegen, viele von ihnen hatten wohl auch Kummer und Leid hinter sich, und doch sahen sie jetzt so frisch und zuversichtlich aus. Hildegard hob das Köpfchen höher, und ein Gefühl wunderbarer Sicherheit zog in ihr junges Herz ein. Hier, inmitten all des Bahnhofstrubels, im Geräusch fremder Menschen, empfand sie es plötzlich tröstend, daß, ob auch ihr lieblicher Vater sie verlassen, die Heimat sich ihr verschlossen, ob sie auch hinausging in die unbekannteste Ferne: Einer war, der mit ihr ging!

Und dann, als sie wieder im eilig dahinziehenden Zug saß, der jetzt durch freundliche Thäler an den Ufern eines Flusses seinen Weg nahm, als die helle Frühlingssonne Berg und Thal und Fluß mit ihrem Schein vergoldete, da wurde es ihr immer leichter ums Herz. Eine neue Welt erschloß sich ihr, dem Kind der Ebene, die Welt der Berge, und zeigte sich ihr jetzt bei heiterem Himmel im schönsten Licht, in dem des erwachenden Frühlings! Hartes, junges Grün der Saaten, nur selten noch unterbrochen von einem Streifen

alten Schnees, erquickte das Auge, auf den gelbgrünen Wiesen glänzte da und dort ein hellgrünes Fleckchen. Frühling wurde es draußen in der Natur, und neues Hoffen zog ein in das verwaiste junge Herz.

Hildegard dachte vorwärts. Ihr Vormund hatte ihr ja so viel von ihrer künftigen Beschützerin erzählt, hatte dieselbe eine edelstehende Dame genannt. Gewiß würde Fräulein Werbach sie freundlich aufnehmen, sie mütterlich in ihre Arme schließen, sie würde wieder eine Heimat finden in dem Hause, welches sich ihr öffnete. Gewiß, so würde, so mußte es sein.

O, sie wollte alles thun, was an ihr war, um sich dankbar zu bezeigen, wollte eifrig danach streben, sich der Wohlthaten würdig zu erweisen, und sobald als möglich das Ziel zu erreichen, welches ihr vorgesteckt war. Sie hatte ja immer so gern gelernt, freilich bis jetzt ohne die Absicht, ihre Kenntnisse für den Beruf einer Lehrerin zu verwerten — der Gedanke war ihr neu und fremd. Sie fühlte auch noch keine besondere Neigung dazu, aber sie war alt genug, um einzusehen, daß es der einzige Weg zur Selbstständigkeit war. Sie war ja ein armes Mädchen und mußte Gott danken, daß es ihr ermöglicht wurde, eine höhere Ausbildung zu erhalten. Was wohl andere arme Mädchen würden, für die niemand in dieser Weise sorgte? Die mußten heruntersteigen, mußten vielleicht gar Schuhmacherinnen, Verkäuferinnen oder etwas Ähnliches werden.

Hildegard empfand eine unsägliche Erleichterung bei dem Gedanken, daß das nicht ihr Los sein würde. Sie war nicht stolz, nicht hochmütig, aber sie war die Tochter ihres Vaters, eines hochgebildeten Mannes, die Enkelin eines adligen Offiziers — sie gehörte den höheren Bildungskreisen an, und sie war gewöhnt, schon von der Schule her, dies als einen Vorzug zu betrachten.

Es war spät geworden über all' dem Denken. Hildegard zog die kleine Uhr, ein Erbstück von ihrer Mutter; schon fünf — noch eine Stunde, dann war sie am Ziel. Wer sie wohl am Bahnhof in B. erwarten würde? Angemeldet war sie durch den Gerichtsrat, das hatte er ihr gesagt. Am Ende kam Fräulein Werbach selbst, oder eine Lehrerin der Anstalt, oder einige ihrer künftigen Gefährtinnen. Nun, abwarten! In der Unruhe und Spannung, die ihren Jahren natürlich war, die ihr aber in der letzten schweren Zeit ganz abhanden gekommen zu sein schienen, verbrachte Hildegard diesen letzten Teil der Reise, und ihr junges Herz klopfte so mächtig, als jetzt der Zug hielt und der Schaffner die Thür auf-



Die hädtliche Zephalie in Koblenz. (Mit Text.)

riß mit dem Ruf: „Station B., alles ansteigen.“

Es dunkelte bereits, aber die Verronhalle war hell erleuchtet. Suchend schaute sich Hildegard um, ohne vorwärts zu geben. Der Vormund hatte ihr gesagt, sie solle ruhig stehen bleiben, dann würde sie am leichtesten erkannt werden. So harrete sie denn, bis die Menge sich zerstreut, nach allen Seiten schauend, der Dinge, jetzt in diesem letzten Augenblick wieder mit dem Gefühl grenzenloser Verlassenheit. Es wurde immer leerer um sie — kein weibliches Wesen nahte sich ihr, ach, und sie lebte sich unendlich danach, eine fremdliche Stimme zu hören, mit dem Ausruf: „Willkommen!“

Jetzt hatte sich fast alles verlaufen; Hildegard war bereits nahe daran, in Thränen auszubrechen, da schlenbert ein Dienstmann

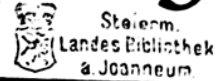


Nummer 1.

1. Jänner 1905.

# Pettauer Anzeiger.

Erscheint jeden Sonntag.



Einschaltungspreise billigst. Der „Pettauer Anzeiger“ wird in grösserer Auflage gedruckt und in Pettau und Umgebung sorgfältig verbreitet, ist daher für Ankündigungen und Einschaltungen aller Art bestens zu empfehlen. Die Zustellung des „Pettauer Anzeigers“ erfolgt kostenlos.

## An die geehrten Abnehmer der „Pettauer Zeitung!“

Wir beehren uns hiermit höflichst mitzuteilen, daß von heute an statt der „Pettauer Zeitung“ bis auf weiteres vorliegender „Pettauer Anzeiger“ erscheinen wird und empfehlen wir denselben für Ankündigungen aller Art. Die geehrten Freunde und Abnehmer der „Pettauer Zeitung“ bitten wir, unsere besten Wünsche zum Jahreswechsel entgegenzunehmen, wie wir auch die Gerechtigkeit bezüßeln, für die gewohnte Unterstützung und das erwiesene Wohlwollen herzlichst zu danken.

Sochschlungswort

## Die Verwaltung und Schriftleitung der „Pettauer Zeitung“.

### Neujahr-Gratulations-Entscheidungskarten

haben nachstehende Herren und Damen gelte: Je K 10.— Herr, Ornig, K 5.— u. Naderrain, Je K 4.— Herr R., Kofimir, Sabnit R., K 3.— Dr. Glas, Je K 2.— Scherbal, Blank, Bergbau, Breclj, Herr, Dr. Brauner, v. Bouvard, Dr. Bracic, Dr. Cucki, Celotti, Gal, Dr. Dolzill, Glerich, Eberhartinger, Kibacher, Kislterro, Dr. v. Jrdtman, Jürthner, Falde, Dr. Fyber, Foutar, Gabo, Gorinpp, Dreflak, Gutler, Gutsenroth, Gschmann, Höggenwarth, Hubel, Dr. Jurtele, Jellisch, Jurga, John, Jron, Krowogno, Kollenz, Krager, Raab, Kropf, Koller F., Kupferschmidt, Kaiser M., Kolper R., Kolper J., Krugwin, Kraker, Krizan, Kraber, Kofler, Lutzenberger, Paltsch, Ratiello, Morella, Mauretter, Dr. v. Meyler, Molitor, Mujisch, Müllerer, Waifler, Wollan, Wardo, Wapua, Wartinel, Prof. Wajzen, Rumann, Riederl v. Ragenfeld, Oberberger, Pilsinger, Petzwar, Pirich, Penterich, Planinkhof, Dr. v. Plachl, Pirich, Potrc, v. Bramberger, Dr. Preindl, Dr. Richter, Dr. Rad, Remig, Rajhla, Sallinkberg, Saric, Sprizky, Schraml, Scharrer, Starz, Straub, Dr. Stejschnigg, Dr. Staber, Strohmayer, Stralschill, Slawitsch, Stepic, Stering, P. Sori, Scholger, Seidl, Schridler, Schulz, Dr. Schöbinger, Schaffnerath, Scheidl E., Lamma, Dr. Treil, Tschmied, Dr. Telschnigg, Topitschnigg, Uayetia, Vogel, Wimmer, Wraschko, Wreßnig Joh., Wessely, Werschaider, Wimmer, Wolf, Weber, Hw. Kolaric, Frank, Friedrich S., Rellenberger, Schwab, Wreßnig Joh., Strofschill Marie.

### Evangelischer Gottesdienst.

Am Freitag den 6. Jänner d. i. am heiligen Dreikönigstage findet um 10 Uhr vormittags im Musikvereinssaale ein öffentlicher evangelischer Neujahrsgottesdienst statt. Der Zutritt ist jedermann gestattet.

Südmärkische

## Volksbank

Gras, Kadeßkystraße Nr. 1.

== Spareinlagen zu 4% ==

auch von Nichtmitgliedern, verlangt vom Verfall nach Erlag bis zur Behebung, in der Regel Hundbannoster. Für Rentennehmer trägt die Bank. Auswärtige Einkünfte erhalten Vorkontostellungs-Einlagen zu 3%.

Bürgschafts-Darlehen

Wechsel

Kontokorrent und Kredit.

Belohnung von Wertpapieren.

## PROSIT NEUJAHR

wünscht allen seinen geehrten Kunden, Gönnern und Freunden und bittet zugleich, im Bedarfsfalle seiner auch in Zukunft zu gedenken

GEORG STELZER

Tapetierer u. Dekorateur.

### Die Kunstgärtnerei

## J. Topitschnigg Pettau

empfeht durch die ganze Wintersaison, täglich frische Blumen als:

Rosen, Kamelien, Malblumen, Veilchen, Nelken etc. etc. zur Anfertigung von Kränzen und Buketten sowie verschiedene frische Blumen in Töpfen und sehr schöne Blattpflanzen für Blumentische.

Übernahme aller Art Dekorationen in der modernsten Ausführung zu den billigsten Preisen.



Wiener Landwirtschaftliche Zeitung  
September: Hugo G. Griesmann aus. Die  
... ..  
Oesterreichische Forst- und Jagd-  
Zeitung. Herausg. von G. Griesmann.  
... ..  
Allgemeine Wein-Zeitung. Herausg. von  
... ..  
Der Praktische Landwirth. Herausg. von  
... ..  
Der Oesterreich. Bau- u. Gewerbe-Zeitung.  
Herausg. von G. Griesmann.

Hugo G. Griesmann's Verlags- und Druckerei, Wien, I., Schottenfeldgasse 6.

*Marburg, Cilli und Pettau, diese drei Grenzmarken des Deutschthums in der Untersteiermark, bezeichnen die Linie, die festzubalten nationale Pflicht ist. [...]*<sup>23</sup>

Ptujski časnik se torej s ponosom uvršča med tista spodnještajerska glasila, ki se bojujejo za pravično stvar Nemcev na Spodnjem Štajerskem in se držijo principa, da niti ped nacionalne posesti ne sme več biti prepuščena svoji usodi. Tako bi morala biti dolžnost vsakega zavednega Nemca, skrbno varovati obzidja zadnjih trdnjav spodnještajerskega nemštva, mest Maribora, Celja in Ptuja.

*Pettauer Zeitung* svojo politično orientacijo nazorno nakaže ne le s svojimi članki, ki so bili naperjeni proti slovenstvu, predvsem pa proti vsakemu napredku le-tega, temveč leta 1898 tudi s spremembo imena. Od 3. julija do pozne jeseni 1898 se je namreč imenoval *Pettauer Montag-Zeitung, deutschnationales Organ für Untersteiermark*.<sup>24</sup> Uredniško taktirko lista, katerega vodilo se je glasilo "Nemški, svobodni, zvesti!", je imel v rokah Romuald Jacob Bayer.<sup>25</sup> Ta je naznanil, da bo časnik, ki se bo zavzemal za resnico, pravico in svobodo nemške narodnosti, izhajal vsak ponedeljek zjutraj.<sup>26</sup> Uredništvo je nekaj vrstic dalje obljubljalo mnogo raznolikega, zanimivega in obsežnega branja, za katero bo poskrbela množica priznanih sodelavcev, ki si jih je list že zagotovil,<sup>27</sup> predvsem pa je prisegalo na originalnost člankov, zaradi česar bo časnik neprimerljiv s katerim koli drugim velikim provincialnim listom.<sup>28</sup> A imena *Pettauer Montag-Zeitung* list ni nosil dolgo, saj je že 20. novembra istega leta ponovno izšel pod starim naslovom *Pettauer Zeitung*. S tem naj bi ugodili želji mnogih cenjenih bralcev.<sup>29</sup> *Pettauer Zeitung* je zopet izhajal vsako nedeljo in se vse do prenehanja izhajanja leta 1904 hrabro upiral vsem viharjem.

Najbolj bran ptujski lokalni časnik je nekaj let spremljala ilustrirana priloga, *Illustriertes Unterhaltungsblatt*, ki je ne smemo zamenjati z istoimensko tedensko literarno prilogo, ki je izhajala v Ljubljani od 1911 do 1914 in so jo prejemale na-

ročniki časnika *Laibacher Zeitung*.<sup>30</sup> Prva številka priloge je izšla 5. januarja 1896, to je šest let po izidu poskusne številke glavnega lista, prva pri nas ohranjena številka pa je 27. številka tega leta. Časniku *Pettauer Zeitung* je bila priložena ob nedeljah in je bralcem na štirih straneh ponujala lahko in zabavno branje. V devetih letih svojega obstoja – zadnja številka je izšla 25. decembra 1904<sup>31</sup> – se ni bistveno spremenila. Vsa leta je bil njen založnik Wilhelm Blanke s Ptuja, uredništvo je bilo v rokah Ernsta Pfeifferja iz Stuttgarta, tiskana pa je bila, najverjetneje zaradi manjših tiskovnih stroškov, v stuttgartski tiskarni Greiner&Pfeiffer, kjer so med drugim natisnili tudi Goethejev meščansko idilični ep *Herman in Doroteja*.<sup>32</sup>

Časnik *Pettauer Zeitung*,<sup>33</sup> ki je za božič 1904 izšel zadnjikrat, je za seboj v ptujskem publicističnem svetu pustil veliko praznino. S 1. januarjem 1905 ga je nadomestilo glasilo *Pettauer Anzeiger*, ki je služilo izključno poslovnim informacijam. Do zamenjave je prišlo brez vnaprejšnjega opozorila, saj je uredništvo svojo odločitev naznanilo šele v kratki notici "novega" lista.<sup>34</sup>

*Pettauer Anzeiger* je tako kot njegov predhodnik izhajal vsako nedeljo in je imel na začetku 1000 izvodov naklade, ki pa je že v drugem letu padla na 500 izvodov.<sup>35</sup> Dostava oglasnika je bila brezplačna v vseh letih njegovega obstoja. Zadnja številka je izšla po osmih letih, dne 21. decembra 1913. S tem se je dokončno zaključila pot časnika *Pettauer Zeitung*.

### 3. *Deutsches Wochenblatt für Untersteiermark*

Časopis *Deutsches Wochenblatt für Untersteiermark*, katerega je pod vplivom politične razdrobljenosti v nemškem taboru ustanovil Friedrich von Kalchberg leta 1901,<sup>36</sup> je izhajal ob nedeljah in je na šestih straneh prinašal daljši uvodni članek, politične, lokalne in gospodarske novice, poročila iz ptujškega gledališča in kulturnega življenja nasploh, humoristični tedenski pregled, podlistek z razvedrilno vsebino ter oglašje in reklame, ki so zavzemale

<sup>23</sup> *Pettauer Zeitung*, št. 27, 30. december 1894, str. 1.

<sup>24</sup> Prim. Kramberger, "Na straneh ilustriranih časnikov se pred nami razprostira svet", str. 399.

<sup>25</sup> Pred njim je bil urednik lista *Pettauer Zeitung* Josef Felsner (od 1. julija 1894 do 28. novembra 1897), avtor prvega vodiča za Ptuj in njegovo okolico (*Pettau und seine Umgebung, topografisch-statistische Skizzen*. Pettau 1895). Vodič je bil opremljen s slikami znanega na Ptuj živečega slikarja in učitelja risanja Aloisa Kasimirja (1852–1930). Felsner je zasedel uredniški stolček še v njegovem zadnjem letu izhajanja, leta 1904.

<sup>26</sup> Prim. *Pettauer Montag-Zeitung. Deutschnationales Organ für Untersteiermark*, št. 28, 11. julij 1898, str. 1.

<sup>27</sup> "Wir nennen vorläufig nur: Professor Brigola, A. Groner, W. Pisk, Professor Dr. A. Raiz, Gabriel Rosa, A. Sterling, M. Wolf." (*Pettauer Montag-Zeitung. Deutschnationales Organ für Untersteiermark*, št. 28, 11. julij 1898, str. 1).

<sup>28</sup> Prim. *Pettauer Montag-Zeitung. Deutschnationales Organ für Untersteiermark*, št. 28, 11. julij 1898, str. 1.

<sup>29</sup> Prim. *Pettauer Zeitung*, št. 47, 20. november 1898, str. 1.

<sup>30</sup> Prim. Žigon, *Deutschsprachige Presse in Slowenien*, 1. del, str. 227.

<sup>31</sup> Tudi *Pettauer Zeitung* dne 25. decembra 1904 izide zadnjikrat.

<sup>32</sup> Prav tako so tu tiskali tudi lirčno simfonijo *Das Geheimnis des Dichtens* priznanega graškega avtorja in bibliotekarja Fausta Pachlerja (1819–1892), ki je bil dober prijatelj pisateljice Marie von Ebner-Eschenbach (1830–1916) in največjega avstrijskega dramatika Franza Grillparzerja (1791–1872).

<sup>33</sup> Vse letnike časnika *Pettauer Zeitung* hranita Univerzitetna knjižnica Maribor (sign. II 12641, Mf 105) in graška Univerzitetna knjižnica (sign. I 490.725). Skupaj s Ptujčanko je shranjeno še poslovno glasilo *Pettauer Anzeiger*.

<sup>34</sup> Prim. *Pettauer Anzeiger*, št. 1, 1. januar 1905, str. 1.

<sup>35</sup> Prim. Cvirn, *Trdnjovski trikotnik*, str. 335–354.

<sup>36</sup> Tiskar časnika je bil Heinrich Stiasny iz Lipnice [Leibnitz].





**Illustriertes Familienblatt.**

---

N. 50. | Beilage zum Deutschen Wochenblatt für Untersteiermark. | 1901.

**Ein Leutnantsreich.** (Schluß.)

Eine lustige Geschichte von Hans Arnold.

Wir, das heißt Obersterns und ich, saßen ganz in der Nähe des jungen Paares, und Fräulein Ilse wurde von uns allen gemeinschaftlich in die Schandthaten ihres Tischherrn eingeweiht. Man wird sich denken können, wie vergnügt unsere Gede dabei war. Soltens Laune sprudelte an dem Abend wie Champagner, und ich dachte heimlich bei mir: „Wenn sich das reizende Mädel nicht in ihn verliebt, so soll mich's wirklich wundern!“ Es ließ sich aber nicht so an, als sollte ich besondere Ursache zum Wundern bekommen! So schien denn nun alles über Erwarten glatt und gut abzu- laufen. Allein man soll den Tag nicht vor dem Abend und den Abend nicht vor dem Morgen loben. Wir tranken uns gegenseitig fleißig zu — auf alles mögliche in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft, und unser guter Hauptmann Oberstern wurde so lustig und lebhaft, daß er — weiß der Himmel warum! — alle Vorsicht vergessend, sein Glas erhob und in eine plötzlich eingetretene Gesprächspause hinein mit vernehmlicher Stimme rief: „Prosit, Soltens — der verstorbenen Bahnhofsinspektor' soll leben!“

Diesem überraschenden, dem größten Teil der Gesellschaft völlig unverständlichen Trinkspruch folgte naturgemäß kein allgemeines Hoch- und Hurrageschrei, sondern ein allgemein verblüfftes Stillschweigen. Und die Tante, die uns nach genug sah, um alles zu hören, fuhr wie von der Tarantel gestoßen von ihrem Ehrensitze in die Höhe. „Also doch!“ rief sie und schien furchtbar werden zu wollen. Aber Soltens — den Stuhl zurückgeschoben, daß er umstrahlte — mit dem Seitglase in der Hand über den Saal schallend — vor der Tante auf ein Knie: „Mein gnädigstes Fräulein, meine liebenswürdige Wittin — nun ja, ich bin's gewesen! Ich gestehe es reumütig ein. Aber nun seien Sie mit auch wieder gut! Sehen Sie mich doch einmal freundlich an — ich bin ja doch im Grunde ein riesig netter Kerl!“

Und die Tante, die wohl den Drachen mehr äußerlich haben mochte, warf einen Blick in das bitthübische, lustige, bittende Gesicht da vor ihr und gab ihm einen kleinen Klaps mit ihrem Fächer. „Na, dann wollen wir's gut sein lassen!“ sagte sie und lachte. Und da stand Soltens auch schon wieder auf den Füßen. „Das mußst' ich ja!“ sagte er vergnügt, lächelte ihr die Hand und kam zu uns zurück, so triumphierend, als wenn er eine Schlacht gewonnen hätte. Und nach dieser Katastrophe wurde es nun erst recht lebhaft in der Tafelrunde. Alles wollte die Geschichte vom verstorbenen Bahnhofsinspektor' hören, alles lachte und freute sich darüber, und

Soltens war wieder einmal der Held des Tages — oder des Abends. Es gab einen Lärm und ein Gelächter im Saal, gar nicht zu beschreiben!

Und dann stand Soltens auf und schlug ans Glas. Er brachte einen Trinkspruch auf die Tante aus, indem er sie in den feurigsten Worten pries — in Versen, bei denen sich ungefähr Herzendrang auf Leberwürst reimte, was aber dem poetischen Werte weiter keinen Eintrag that — und seine Rede that ihre Wirkung! Die Tante drohte ihm noch, um den Schein verletzter Würde zu retten, mit dem Finger, aber der Schlingel hatte sie doch herumgebracht, wie er es mit allen Leuten fertigkriegte, und sie tanzte sogar nach Tisch eine Extratour mit ihm. Das war doch der größte Triumph, den er je gefeiert hatte.

Daß die Abenteuer jener vierundzwanzig Stunden mit diesem Fall nicht zu Ende waren, daß wir beide, Soltens und ich, unseren liebenswürdigen Wirten Obersterns von Berlin aus einen Blumen-

lord schickten, der sich sehen lassen konnte, daß wir seiner nach kurzer Zeit unsern Antritts- und Dankbesuch bei der Tante abstatteten und den Beweis lieferten, daß wir uns auch bei Tageslicht ganz gut präsentieren konnten — das versteht sich eigentlich von selbst, und ich brauchte es demnach gar nicht erst zu erzählen. Aber daß die Sache noch ein Nachspiel fand, in dem Soltens nicht nur die Tante, sondern auch die Nichte begauberte, daß er erst mit mir und dann ohne mich alle paar Tage zu den Damen hinausfuhr und durch beständiges Witzeln um Urlaub seinen Vorgesetzten fast zur Verweigerung brachte, daß er schließlich als strahlender Brautigam der reizenden Ilse von einer dieser Urlaubsfahrten zurückkam und nun erst recht

St. 1901.

St. 1897-1901.

Fräulein Frauen der Fr. Staalen von Nordamerika.

alle drei Tage verreisen wollte — das muß ich doch noch berichten. Und wenn meine Geschichte vollständig sein soll, darf ich nicht verschweigen, daß der Tollkopf von damals ein famoser Ghemann geworden ist, der sich aber die alte Schneidigkeit und die alte Liebenswürdigkeit bewahrt hat! — Er thut jetzt, als wenn er immer so verständig gewesen wäre, und hat sogar die Sitze, seinen heranwachsenden Jungen bei ihren dummen Streichen kopfschüttelnd zu sagen: „Ich begreife gar nicht, wie ihr so ausgelassen sein könnt, ich war viel verständiger als junger Mensch!“ Und die Jungen sehen ihn dann pfiffig an und glauben's nicht, denn sie sind gerade solche Schlingel, wie ihr Herr Papa gewesen ist.

Das ist die Geschichte von Soltens tollem Streich,“ schloß der Oberst und goß sich ein frisches Glas ein.

„Aber eine Unverschämtheit sondergleichen war es doch!“ sagte einer der Zuhörer, „und wenn ihr nicht ein Paar so schamde Leutnants gewesen wäret —“ — „Wir waren es eben!“ schmunzelte der Oberst, „das ist ja die Sache!“



zadnji dve strani lista. O vsebini pričata dve ohranjeni številki,<sup>37</sup> sklepati pa smemo, da so bile tudi ostale podobno zasnovane. Prav tako imamo ohranjeni samo dve številki priloge *Illustriertes Familienblatt* (št. 49 ter št. 50; obe iz leta 1901).<sup>38</sup> Ta priloga, ki jo je zalagal in tiskal W. Kohlhammer iz Stuttgarta,<sup>39</sup> je na štirih straneh ponujala lahkotno branje za kratek čas vsem članom družine, od najmlajših do najstarejših. O tem se lahko prepričamo tudi v družinskem kotičku ilustrirane priloge: *"Hat man an schönen Sommertagen ein Stück der Heimat durchwandert, so liegt am winterlichen Familientische in den illustrierten Zeitungen die ganze Welt vor den Augen ausgebreitet und die Tageszeitungen liefern das Neueste auch aus den entfernten Winkeln. Jeder findet Nahrung für sein Interesse. Den Hausberrn befriedigt das Politische, die Frau findet ihren Teil im Feuilleton, in den Lokalnachrichten u.s.w., die erwachsene Jugend erfreut sich an den Geschichten und die jüngeren Schulkinder haben ihre Jugendlektüre. Jeder spricht sich rückhaltlos aus, die Meinungen der verschiedensten Altersstufen sorgen reichlich für Abwechslung."*<sup>40</sup>

Uredništvo glavnega lista *Deutsches Wochenblatt für Untersteiermark* se je prav dobro zavedalo, kako pomembno za naklado je, da ustreže okusu vseh bralcev, a vendar se časnik kljub prilogi ni mogel uveljaviti in tako je zaradi premajhnega zanimanja moral prenehati z izhajanjem.

<sup>37</sup> V Narodni in univerzitetni knjižnici Ljubljana sta ohranjeni številki: št. 2 z dne 8. decembra 1901 ter št. 3 z dne 15. decembra 1901. Domnevam, da je prva številka lista izšla 1. 12. 1901 (prim. NUK, sign. III 78176).

<sup>38</sup> Ohranjeni številki priloge, št. 49 in št. 50, imata v desnem spodnjem kotu glave natisnjeno letnico 1901. Glede na to, da je verjetno v letu 1901 izšlo le pet števil glavnega lista, ta numeracija in datiranje priloge ne ustrežata. Do te neuskajenosti je prišlo, ker priloga *Illustriertes Familienblatt* ni bila tiskana le za list *Deutsches Wochenblatt für Untersteiermark*, temveč je spremljala več različnih nemških listov v monarhiji. Prva številka priloge je izšla januarja 1899 in ko je postala še priloga listu *Deutsches Wochenblatt für Untersteiermark*, je bila že v svojem tretjem letniku izhajanja (prim. Österreichischer Bibliothekenverbund: Zeitschriftenbestände).

<sup>39</sup> Založba Kohlhammer je bila ustanovljena 1866 v Stuttgartu in spada danes med eno najbolj priznanih založniških podjetij v Nemčiji (prim. Friedländer, *Bertelsmann im Dritten Reich*, str. 524).

<sup>40</sup> Am Familientisch. *Illustriertes Familienblatt*, št. 49, 1901, nepaginirano. Besedilo v slovenskem prevodu: "Če smo ob lepih poletnih dneh prehodili del domače dežele, pa se pozimi na družinski mizi na straneh ilustriranih časopisov pred našimi očmi razprostira ves svet in dnevnik prinašajo najnovejše iz oddaljenih koncev. Vsak najde nekaj za svojo dušo. Gospodarja zadovolji politika, žena najde svoje zadovoljstvo v podlistku, lokalnih novicah itd., odrasla mladina se razveseli zgodb, mlajši šolski otroci pa mladinskega čtiva. Vsak pove vse brez zadržkov, mnenja predstavnikov različnih starostnih skupin pa poskrbijo za raznolikost." [Prevod P. K.]

#### 4. *Amtsblatt der k. k. Bezirkshauptmannschaft Pettau*

V letih od 1898 do 1913 je ob nedeljah izhajal dvojezični, nemško-slovenski *Uradni list c. kr. okrajnega glavarstva v Ptuj*. V programskem uvodu prve številke je uredništvo svojim bralcem naznanilo namen lista: *"Ako hoče okrajna politična oblastnija ugoditi zahtevam, ktere stavlja sedanjost do politične uprave, potrebuje glasila, ktero ima v rednih obrokih prinašati občne razglase in naznanila, ki splošno zanimajo, da se tako doseže ožje občevanje med oblastnijo in ljudstvom."*<sup>41</sup> Nadalje lahko beremo: *"V popolno do-sego tega namena služi naj uradni list vsem v političnem okraju ptujskem nahajajočim se p. n. oblast-nijam, uradom, zadrugam in zavodom pri njihovem delovanji, zategadelj prosim vsestranske prijazne pod-pore. Uradni list bodi tudi glasilo okrajnim šolskim svetom v Ptuj, Ormoži in Rogatcu, ter naj pospešuje zanimanje prebivalstva za ljudsko šolstvo. [...] Geslo prevzvišenega vladarja našega 'z združenimi močmi' bodi nam vodilo, da doseže uradni list povsem svoj namen."*<sup>42</sup>



*Dvojezični Uradni list c. kr. okrajnega glavarstva v Ptuj*.

<sup>41</sup> *Amtsblatt der k. k. Bezirkshauptmannschaft Pettau*, št. 1, 2. januar 1898, str. 1.

<sup>42</sup> Prav tam.



Štiri strani obsegajoči list<sup>43</sup> (z izjemo prve številke, ki je obsegala šest strani) je zaradi pomanjkanja naročnikov na zadnji decembrski dan leta 1913 izšel zadnjikrat – s tem ga je doletela enaka usoda kot ostale nemške časopise mesta.

### 5. *Pettauer Faschingmontag-Zeitung in Südösterreichische Korrespondenz*

Do danes o dveh listih, ki sta prav tako izhajala na Ptuju, ni veliko znanega. O humoristično obarvanem listu *Pettauer Faschingmontag-Zeitung, Organ für Maskenfreiheit und Kneiprecht*, se ve le, da je bil tiskan pri tiskarju Blanke, nekaj pozabljenih pričevanj pa najdemo tudi na policah knjižnice Ivana Potrča na Ptuju.<sup>44</sup> O izhajanju *Südösterreichische Korrespondenz*, vsaj leta 1908, pa poroča Janez Cvirn v monografiji *Trdnjavski trikotnik*.<sup>45</sup>

### 6. *Štajerc*: slovenski list za nemške interese

Ptujsko nemško publicistiko pa je zaznamoval še en "slovenski" časnik, ki so ga izdajali Nemci z namenom, da poročajo o nemških zadevah. Zakaj so se Nemci posluževali slovenske besede za varstvo svojih interesov in pravic, lahko razložimo na podlagi statističnega prikaza nemškega in slovenskega prebivalstva v tem delu monarhije. V spodnještajerskem mestu Ptuj, kakor tudi v Mariboru ali Celju, je prevladovalo nemško govoreče prebivalstvo, medtem ko je bila podeželska okolica v veliki večini slovenska (glede na census iz leta 1910 je bilo slovensko govorečega celo 93,8% vsega okoliškega prebivalstva).<sup>46</sup> Tako se je moral nemški tabor posluževati slovenskega jezika, jezika ljudstva, da je lahko tudi izven mestnega obzidja zagovarjala svoje interese.

*Štajerc*, ki je izhajal med letoma 1900 in 1918 pri tiskarju Wilhelmu Paulu Blankeju ml. (1862–1925), je bil torej namenjen slovenskim spodnještajerskim kmetom in bil med njimi tudi zelo priljubljen in razširjen. Njegova naklada se je vrtela okoli 10.000 izvodov, v letu 1910 pa je narasla celo na 15.000 izvodov.<sup>47</sup> Lahko se je pohvalil z zelo širokim krogom bralcev, v nasprotju z njegovima predhodnikoma, ki je oba doletela enaka usoda: Oba mariborska lista, *Slobodni Slovenec* (Maribor, 1870–

1871) in *Štajerski kmet* (Maribor, 1894–1895),<sup>48</sup> sta že po nekaj mesecih zaradi pomanjkanja naročnikov morala prenehati izhajati. *Štajerc*, ki je večinoma objavljal prevedene članke iz nemško usmerjenega spodnještajerskega časopisa *Marburger Zeitung*, je z veliko spretnostjo zastopal zahteve po prijateljskih odnosih med slovenskim podeželskim in nemškim mestnim prebivalstvom, zagovarjal je vpeljevanje pouka nemškega jezika v šole s slovenskim učnim jezikom ter ostro nasprotoval vpletanju političnih preprirov v gospodarsko življenje.<sup>49</sup> Vendar stoji za tako navidez ljubeznivo uredniško politiko skrajno nemško ljubeči list, ki je pod lažnimi pretvezami želel slovensko prebivalstvo pridobiti na nemško stran in ga naščuvati proti slovenski politiki in slovenskemu tisku.

### Sklep

Poteze spodnještajerske publicistike druge polovice 19. in začetka 20. stoletja so na podlagi obravnavanih listov jasno vidne: časnikarsko okolje majhnega mesteca Ptuj v primerjavi z drugimi slovenskimi ozemlji nima dolge tradicije, kajti prvi list izide tu šele leta 1878. Temu je do konca prve svetovne vojne sledilo še šest publicističnih organov, ki so s svojim delovanjem vplivali – nekateri bolj, drugi manj – na potek dogodkov obdravskega mesta.

Vsi ptujski časopisi, časniki in uradni listi so si prizadevali doseči enak cilj. Trudili so se, da bi bili zvesti poročevalci in bi svoje bralce informirali o lokalnih dnevnih dogodkih, o političnih in gospodarskih vprašanjih ter o krajevnem kulturnem in družabnem življenju. Nadalje so prinašali novice k aktualni politični situaciji ne le na lokalni ravni, ki je zadevala Ptuj in Spodnjo Štajersko, temveč so pisali tudi o politiki, ki je krojila vsakdan v širši domovini Avstro-Ogrski, ter bralce občasno seznanjali z novostmi in zanimivostmi iz sveta. Četudi so se trudili o tem poročati objektivno in nepopačeno, je potrebno poudariti, da je bila večina obravnavanih listov nemško nacionalno obarvanih.

Vrstice časnikov in časopisov niso polnili le informativno-poučni prispevki, temveč so uredništva, da bi povečala krog svojih naročnikov, v podlistku ter prilogah nudila bralcem mnogo branja za razvedrilo in kratek čas. Te "zabavne" strani so prinašale romane, novele in zgodbe, ki so popeljale bralce iz vsakdanjika v neznane, oddaljene kraje, tuje kulture in pretekla obdobja ter poleg pisane trivialne literature posredovale še mnogo zanimivega, informativnega in poučnega branja. Literar-

<sup>43</sup> Za primerjavo: Letno naročilo za prvo leto je za oblasti in urade znašalo 3 guldne, za navadne naročnike pa 3,50 guldne. Časnik *Pettauer Zeitung*, ki se je v letu 1898 imenoval *Pettauer Montag-Zeitung*, je prebivalstvo prejemalo za 4,80 guldnov. Oba lista, *Pettauer Zeitung* in *Uradni list*, sta izhajala tedensko, vendar medtem ko je *Uradni list* obsegal četrtino tiskarske pole, je vsebovala Ptujčanka pol tiskarske pole.

<sup>44</sup> Prim. Knjižnica Ivana Potrča, Ptuj, brez signature.

<sup>45</sup> Prim. Cvirn, *Trdnjavski trikotnik*, str. 351.

<sup>46</sup> Prim. Suppan, *Slowenen und Deutsche*, str. 314–315.

<sup>47</sup> Prim. Cvirn, *Trdnjavski trikotnik*, str. 344–354.

<sup>48</sup> Več o teh dveh listih: Kramberger, *Nemško časopisje v Mariboru*, str. 47–50.

<sup>49</sup> Prim. Pock, *Von der deutschen Presse in Untersteier*, str. 186.

nega časopisa v pravem pomenu besede v obravnavanem obdobju na Ptujtu ni bilo, saj si tak list zagotovo ne bi mogel zagotoviti zadostnega števila bralcev, če upoštevamo dejstvo, da je imel Ptuj konec 19. stoletja le nekaj nad 4000 prebivalcev.

Trije najpomembnejši ptujski listi, *Pettauer Zeitung*, *Uradni list* in *Štajerc*, so se uspeli najdlje obdržati na trgu. List *Pettauer Zeitung*, za časa svojega obstoja verodostojni poročevalec o aktualnih lokalnih dogodkih, se uvršča v vrsto najbolj branih spodnještajerskih časnikov, ki velja zaradi svoje politične orientacije za izrazito glasilo spodnještajerskega nemštva. Njegovi naročniki so bili pretežno na Ptujtu živeči Nemci, tako da se listu ni bilo potrebno spopadati z večjimi problemi; vsaj kar se finančne varnosti tiče, se je lahko zanesel na svoj zvesti krog bralcev. *Uradni list c. kr. okrajnega glavarstva v Ptujtu* spada med informativne liste, na katerega so se naročali predvsem poslovneži, trgovci ter politični in gospodarski navdušenci, da so bili nenehno na tekočem. *Štajerc*, nemški list, ki se je posluževal slovenske besede, je vzbudil zanimanje predvsem pri podeželskem, slovensko govorečem prebivalstvu, ki je že iz same radovednosti, kaj se v nemškem taboru dogaja, list z vnemo prebiral.

Doba nemške publicistike na Ptujtu se je v letu 1913 s prenehanjem izhajanja oglasnika *Pettauer Anzeiger* in *Uradnega lista* za vedno končala. Leta 1918, po propadu Avstro-Ogrske monarhije, je svojo pot zaključil še *Štajerc*, zadnji na Ptujtu izhajajoči list, katerega bit je bila še prežeta z duhom 19. stoletja. Z njim se zgodba o ptujski nemški publicistiki za vedno konča.

## VIRI IN LITERATURA

### ČASOPISNI VIRI

- Amtsblatt der k. k. Bezirkshauptmannschaft Pettau I*  
*Uradni list c. kr. okrajnega glavarstva v Ptujtu*, 1898–1913.  
*Deutsches Wochenblatt für Untersteiermark*, 1901.  
*Grazer Tagespost, Abendblatt*, 1878.  
*Illustriertes Familienblatt*, 1901.  
*Illustriertes Unterhaltungsblatt*, 1896–1904.  
*Pettauer Anzeiger*, 1905–1913.  
*Pettauer Montag-Zeitung, deutschnationales Organ für Untersteiermark*, 1898.  
*Pettauer Wochenblatt*, 1878.  
*Pettauer Zeitung*, 1890–1904.  
*Slobodni Slovenec*, 1870.  
*Slovenski gospodar*, 1878.  
*Štajerc*, 1900–1918.  
*Štajerski kmet*, 1894–1895.

### LITERATURA

- Berčič, Branko: *Tiskarstvo na Slovenskem. Zgodovinski oris*. Ljubljana : Odbor za proslavo 100-letnice grafične organizacije na Slovenskem, 1968.  
Brix, Emil: *Die zahlenmäßige Präsenz des Deutschtums in den Südslawischen Kronländern Cisleithaniens 1848–1918. Geschichte der Deutschen im Bereich des heutigen Slowenien 1848–1941* (ur. Helmut Rumpler in Arnold Suppan). München : Oldenbourg, Wien : Verlag für Geschichte und Politik, 1988, str. 43–62.  
Cvirn, Janez: *Trdnjavski trikotnik. Politična orientacija Nemcev na Spodnjem Štajerskem (1861–1914)*. Maribor : Založba Obzorja, 1997.  
Felsner, Josef: *Pettau und seine Umgebung. Topographisch-historisch-statistische Skizzen*. Pettau : W. Banke, 1895.  
Friedländer, Saul: *Bertelsmann im Dritten Reich*. München : Bertelsmann, 2002.  
Glazer, Janko: *Razprave – članki – ocene*. Izbral, uredil in opombe napisal Viktor Vrtnjak. Maribor : Obzorja, 1993.  
Hernja Masten, Marija: *200 let tiskarstva na Ptujtu. Littera scripta Manet* (ur. Lidija Majnik). Ptuj : Ljudska in študijska knjižnica, 1993, str. 71–108.  
Janko, Anton: *Die höfische deutsche Dichtung im slovenischen Raum. Querschnitte. Deutsch-slovenische Kultur und Geschichte im gemeinsamen Raum* (ur. Krista Zach in Mira Miladinović Zalaznik). München : Verlag Südostdeutsches Kulturwerk, 2001, str. 9–19.  
Kramberger, Petra: *Nemško časopisje v Mariboru v 19. stoletju. Kronika*, 53, 2005, št. 1, str. 37–52.  
Kramberger, Petra: "Na straneh ilustriranih časnikov se pred nami razprostira svet": nemška ilustriran publicistika na Spodnjem Štajerskem v 19. in 20. stoletju. *Kronika*, 54, 2006, št. 3, str. 397–412.  
Miladinović Zalaznik, Mira: *Das literarische und kritische Schaffen in der deutschen Zeitschrift Carniolia (Ljubljana, 1838–1844) mit besonderem Hinblick auf das Vaterländische (Literarna in kritiška ustvarjalnost v nemški reviji Carniolia (Ljubljana, 1838–1844) s posebnim ozirom na domovinskost)*. Doktorska disertacija. Ljubljana : Filozofska fakulteta, 1994.  
Miladinović Zalaznik, Mira: *Theaterkritik in der Zeitschrift "Carniolia". Methodologische und literarhistorische Studien zur deutschen Literatur Ostmittel- und Südosteuropas* (ur. Anton Schwob). Veröffentlichungen des Südostdeutschen Kulturwerks, Reihe B: Wissenschaftliche Arbeiten, 67. München : Verlag Südostdeutsches Kulturwerk, 1994, str. 67–79.



Miladinović Zalaznik, Mira: *Deutsch-slowenische literarische Wechselbeziehungen*. Ljubljana : Oddelek za germanistiko z nederlandistiko in skandinavistiko Filozofske fakultete, 2002.

Pertassek, Rudolf: *Pettau, die älteste steirische Stadt*. Graz, Wien : Edition Strahalm, 1992.

Pock, Friedrich: Von der deutschen Presse in Untersteier. *Südsteiermark. Ein Gedenkbuch* (ur. Franz Hausmann). Graz : Ulr. Mosers, 1925, str. 182–189.

Schwarz, Karl: Von Cilli nach Wien: Gerhard Mays Weg vom volksdeutschen Vordenker zum Bischof der Evangelischen Kirche in Österreich. *Beiträge zur ostdeutschen Kirchengeschichte* (ur. Peter Maser in Christian-Erdmann Schott). Folge 7: "Kirchengeschichte in Lebensbildern". Lebenszeugnisse aus den evangelischen Kirchen im östlichen Europa des 20. Jahrhunderts. Münster : Verein für ostdeutsche Kirchengeschichte, 2005, str. 189–214.

Suette, Hugo: *Der nationale Kampf in der Südsteiermark*. München : M. Schick, 1936.

Suppan, Arnold: Slowenen und Deutsche in Krain, der Untersteiermark und in Slowenien in den Volkszählungen von 1880, 1910, 1921 und 1931. *Geschichte der Deutschen im Bereich des heutigen Slowenien 1848–1941* (ur. Helmut Rumpler in Arnold Suppan). München : Oldenbourg, Wien : Verlag für Geschichte und Politik, 1988, str. 311–318.

Žigon, Tanja: *Nemški časnik za slovenske interese – Triglav (1865–1870)*. Ljubljana : Zveza zgodovinskih društev Slovenije, 2004.

Žigon, Tanja: Deutschsprachige Presse in Slowenien (1707–1945). 1. Teil: Deutschsprachige Presse in Krain bis 1860. *Berichte und Forschungen*. Jahrbuch des Bundesinstituts für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa, 12. München : R. Oldenbourg Verlag, 2004, str. 199–240.

#### PODATKOVNE BAZE

Österreichischer Bibliothekenverbund: Zeitschriftenbestände, <http://www.bibvb.ac.at/verbund-opac.htm>.



## ZUSAMMENFASSUNG

### Ein Segment aus der Geschichte der Stadt Ptuj: Die Pettauer deutschsprachige Publizistik

Die Züge der untersteirischen Publizistik in der zweiten Hälfte des 19. und im angehenden 20. Jahrhundert treten klar und deutlich hervor: Die Presselandschaft im kleinen Städtchen Ptuj hat im Vergleich mit anderen slowenischen Gebieten keine lange Tradition, denn die erste Zeitung erschien hier erst 1878. Dieser folgten bis zum Ende des Ersten Weltkrieges noch sechs weitere publizistische Organe.

Alle in Ptuj herausgegebenen Zeitungen, Zeitschriften und Amtsblätter verfolgten das gleiche Ziel. Sie bemühten sich ihren Lesern, insoweit das möglich war, eine treue Berichtserstattung zu vermitteln und informierten sie überwiegend über die politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Begebenheiten auf der lokalen Ebene. Ferner brachten sie auch Nachrichten zur aktuellen Tagespolitik, die sowohl das Geschehen in Österreich als auch im größeren europäischen Rahmen betrafen. Dabei muss man konstatieren, dass die Redakteure vornehmlich deutschnational orientiert waren. Aus diesem Grunde waren auch die Beiträge in ihren Blättern eher deutsch- als slowenischnational konzipiert, was jedoch auch mit der dominierenden Präsenz der Deutschen in der Untersteiermark zu erklären ist. Teilweise machten sich die Redakteure zu ihrer Aufgabe auch die slowenische ländliche Bevölkerung zu informieren und sie über die Lage der Deutschen in slowenischen Gebieten aufzuklären – dafür mussten sie sich der Sprache des Volkes bedienen. Ein solches Blatt war der *Štajerc [Der Steirer]*, der in slowenischer Sprache die deutschen Interessen vertrat.

Um die Abonnentenzahlen zu erhöhen, ist in den meisten Blättern eine Feuilletonrubrik erschienen, in der den Lesern unterhaltsame, unbeschwerte, triviale Lektüre geboten wurde. Man ging auch davon aus, dass man durch die verschiedene Beilagen, die die Zeitungen begleiteten, die Leser begeistern konnte und sie so als Abonnenten zu fesseln. In diesen konnte man keine literarischen Meisterwerke lesen, eher dienten die veröffentlichten Texte der Unterhaltung und einem angenehmen Zeitvertrieb. Eine im wahren Sinne des Wortes literarische Zeitung gab es in Ptuj nicht, denn so ein Blatt hätte sich nie genügend Abonnenten sichern können, wenn man davon ausgeht, dass Ptuj noch Ende des 19. Jahrhunderts etwas über 4000 Einwohner innehatte.

Die drei wichtigsten Zeitungen, die *Pettauer Zeitung*, das *Amtsblatt der k. k. Bezirkshauptmannschaft Pettau* und der *Štajerc*, konnten sich am längsten auf dem Markt behaupten. Die *Pettauer Zeitung* fügt sich in die Reihe der meist gelesenen untersteirischen, deutschnational orientierten Blättern ein, wie die *Marburger Zeitung* und die *Deutsche Wacht*, und war zur Zeit ihres Erscheinens die glaubwürdigste Berichterstatteerin über die lokalen Tagesereignisse. Die Abonnenten waren überwiegend die in der Stadt lebenden Deutschen, so dass die Zeitung mit keinen größeren Problemen zu kämpfen hatte, wenigstens was die finanzielle Sicherheit betrifft, denn sie konnte sich auf ihren treuen Leserkreis verlassen. Das *Amtsblatt der k. k. Bezirkshauptmannschaft Pettau* gehörte zu den informativen Blättern, die besonders von den Ge-

schäftsleuten, Händlern sowie politisch und wirtschaftlich Beflissenen bezogen wurde, um auf dem Laufenden zu bleiben. Der letzt erwähnte *Štajerc* erweckte Aufmerksamkeit bei der slowenischsprachigen Bevölkerung, die schon aus reiner Neugierde darüber informiert sein wollte, was im deutschen Lager passiert.

Die Ära der deutschsprachigen Publizistik in Ptuj war mit dem Einstellen des *Pettauer Anzeigers* und des *Amtsblattes* im Jahre 1913 für immer vorbei. Im Jahre 1918, nach dem Zerfall der österreichisch-ungarischen Monarchie, ging dann noch der *Štajerc*, das letzte in Ptuj erschienene Blatt, das noch im Bahne des 19. Jahrhunderts stand, ein. Damit schließt sich der Kapitel der deutschen und der den deutschen Interessen dienenden slowenischen Presse in Ptuj ab.